

COMMISSION REGULATION (EC) No 1515/95

of 29 June 1995

amending Regulation (EEC) No 2245/90 laying down detailed rules for the application of the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 91 and 0714 90 11 and originating in the African, Caribbean and Pacific (ACP) States or in the overseas countries and territories (OCT) in order to implement the agreement on agriculture concluded during the Uruguay Round negotiations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EC) No 3290/94 of 22 December 1994 on the adjustments and transitional arrangements required in the agriculture sector in order to implement the agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations⁽¹⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

For the 1995/96 marketing year Regulation (EEC) No 2245/90 is hereby amended as follows:

1. Article 2 (2) is replaced by the following:

'2. The licence shall contain one of the following entries in box 24:

— Producto ACP/PTU:

- exención de derechos de importación
- apartado 2 del artículo 1 y apartados 1 y 3 del artículo 14 del Reglamento (CEE) nº 715/90,

— AVS/OLT-produkt:

- fritagelse for importtold
- forordning (EØF) nr. 715/90: artikel 1, stk. 2, og artikel 14, stk. 1 og 3,

— Erzeugnis AKP/ÜLG:

- Befreiung vom Einfuhrzoll
- Verordnung (EWG) Nr. 715/90 Artikel 1 Absatz 2 und Artikel 14 Absätze 1 und 3,

— προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ:

- απαλλαγή από εισαγωγικό δασμό
- άρθρο 1 παράγραφος 2 και άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90,

— ACP/OCT product:

- exemption from import duty
- Regulation (EEC) No 715/90, Article 1 (2) and Article 14 (1) and (3),

— produit ACP/PTOM:

- exemption de droit à l'importation
- règlement (CEE) nº 715/90, article 1^{er} paragraphe 2 et article 14 paragraphes 1 et 3,

— prodotto ACP/PTOM:

- esenzione dal dazio all'importazione
- regolamento (CEE) n. 715/90, articolo 1, paragrafo 2 e articolo 14, paragrafi 1 e 3,

Whereas in order to take account of the existing import arrangements in the cereals sector and those resulting from the agreement on agriculture concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, transitional measures are necessary to adjust the preferential concessions in the form of exemption from the import levy on certain products covered by CN codes 0714 10 91 and 0714 90 11 originating in the ACP States and the OCT;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2245/90 of 31 July 1990 laying down detailed rules for the application of the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 91 and 0714 90 11 and originating in the African, Caribbean and Pacific States or in overseas countries and territories⁽²⁾ lays down detailed rules for the application of those arrangements as they concern preferential conditions in the form of exemption from the import levy for products covered by CN codes 0714 10 91 and 0714 90 11; whereas, since the levies are being replaced by customs duties and the advance fixing of the import charge is being suspended from 1 July 1995; it is necessary to make transitional adjustments to those provisions;

Whereas the rates of duties of the Common Customs Tariff shall be those applicable on the day of declaration of release for free circulation of the imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 349, 22. 12. 1994, p. 105.

⁽²⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 47.

- Produkt ACS/LGO :
- vrijstelling van invoerrecht
 - Verordening (EEG) nr. 715/90 : artikel 1, lid 2, en artikel 14, leden 1 en 3,
- produto ACP/PTU :
- isenção do direito de importação
 - Regulamento (CEE) n.º 715/90, n.º 2 do artigo 1.º e n.ºs 1 e 3 do artigo 14.º,
- AKT-maista/Merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleva tuote:
- vapautus tuontitullista
 - asetuksen (ETY) N:o 715/90 1 artiklan 2 kohta ja 14 artiklan 1 ja 3 kohta,
- AVS/ULT-produkt:
- Befriad från importtull
 - Förordning (EEG) nr 715/90 artiklarna 1.2, 14.1 och 14.3.'
2. Article 4 (3) is hereby replaced by the following :
- '3. The licence shall contain one of the following entries in box 24 ;
- Product ACP/PTU :
- exención de derechos de importación
 - apartado 1 del artículo 24 del Reglamento (CEE) n.º 715/90
 - exclusivamente válido para el despacho a libre práctica en los departamentos de Ultramar,
- AVS/OLT-produkt :
- fritagelse for importtold
 - forordning (EØF) nr. 715/90 : artikel 24, stk. 1
 - gælder udelukkende for overgang til fri omsætning i de oversøiske departementer,
- Erzeugnis AKP/ÜLG :
- Befreiung vom Einfuhrzoll
 - Verordnung (EWG) Nr. 715/90 Artikel 24 Absatz 1
 - Gilt ausschließlich für die Abfertigung zum freien Verkehr in den französischen überseeischen Departements,
- προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ:
- απαλλαγή από εισαγωγικό δασμό
 - άρθρο 24 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90
 - ισχύει αποκλειστικά για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στα υπερπόντια διαμερίσματα,
- ACP/OCT product :
- exemption from import duty
 - Regulation (EEC) No 715/90, Article 24 (1)
 - valid exclusively for release for free circulation in the overseas departments,
- produit ACP/PTOM :
- exemption de droit à l'importation
 - règlement (CEE) n.º 715/90, article 24 paragraphe 1
 - exclusivement valable pour une mise en libre pratique dans les départements d'outre-mer,
- prodotto ACP/PTOM :
- esenzione dal dazio all'importazione
 - regolamento (CEE) n. 715/90, articolo 24, paragrafo 1
 - valido esclusivamente per l'immissione in libera pratica nei DOM,
- Produkt ACS/LGO :
- vrijstelling van invoerrecht
 - Verordening (EEG) nr. 715/90, artikel 24, lid 1
 - geldt uitsluitend voor het in het vrije verkeer brengen in de Franse overzeese departementen,
- produto ACP/PTU :
- isenção do direito de importação
 - Regulamento (CEE) n.º 715/90, n.º 1 do artigo 24.º
 - válido exclusivamente para uma introdução em livre prática nos departamentos ultramarinos,
- AKT-maista/Merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleva tuote:
- vapautus tuontitullista
 - asetuksen (ETY) N:o 715/90 24 artiklan 1 kohta
 - voimassa ainoastaan merentakaisilla alueilla vapaaseen liikkeeseen laskemiseksi,
- AVS/ULT-produkt:
- Befriad från importtull
 - Förordning (EEG) nr 715/90 artikel 24.1
 - Uteslutande avsedd för övergång till fri omsättning i de utomeuropeiska länderna och territorierna.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1995 to 30 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission
